

## **SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEAL AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2012-07-26. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

## **COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPEL ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2012-07-26 LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS L'APPEL ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL QUI SUIVENT.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments-commentaires@scc-csc.gc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.gc.ca)

### **APPEAL / APPEL**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.org/en/2012/2012scc40/2012scc40.html>

<http://scc.lexum.org/fr/2012/2012csc40/2012csc40.html>

**34286**            **Sam Tuan Vu v. Her Majesty The Queen** (B.C.)  
**2012 SCC 40 / 2012 CSC 40**

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Deschamps, Fish, Rothstein, Cromwell and Moldaver JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA036584, 2011 BCCA 112, dated March 11, 2011, heard on February 15, 2012, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA036584, 2011 BCCA 112, en date du 11 mars 2011, entendu le 15 février 2012, est rejeté.

### **APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.org/en/news\\_release/2012/12-07-23.2a/12-07-23.2a.html](http://scc.lexum.org/en/news_release/2012/12-07-23.2a/12-07-23.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n<sup>o</sup> de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n<sup>o</sup> du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

[http://scc.lexum.org/fr/news\\_release/2012/12-07-23.2a/12-07-23.2a.html](http://scc.lexum.org/fr/news_release/2012/12-07-23.2a/12-07-23.2a.html)

### **GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS**

*Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia as represented by the Ministry of Forests v. Teal Cedar Products Ltd.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (34769)

(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens suivant l'issue de la cause.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

### **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉE AVEC DÉPENS**

*Teal Cedar Products Ltd. et al. v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of British Columbia as represented by the Ministry of Forests et al.* (B.C.) (Civil) (By Leave) (34773)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*

### **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉE SANS DÉPENS**

*Edward Lac v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (By Leave) (34685)

(The motion to adduce new evidence is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: McLachlin / Rothstein / Moldaver

\*\*\*\*